

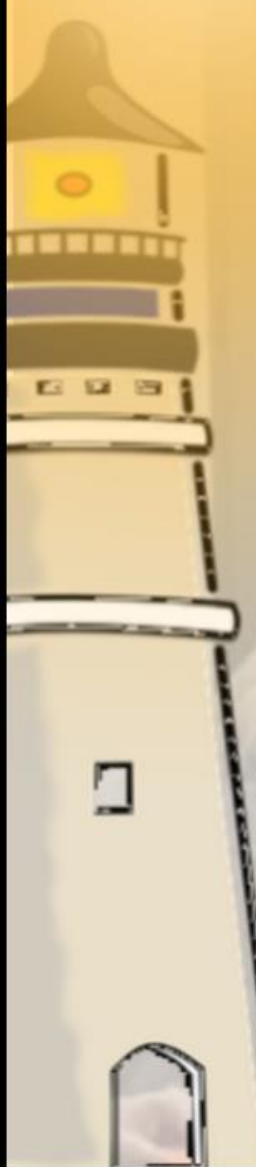
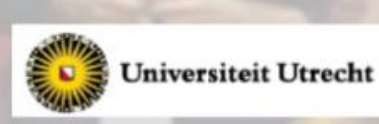
# La integración de la pronunciación en nuestras clases Antonio Orta

UCLouvain



# LOVELE 2021

<https://sites.uclouvain.be/lovele>



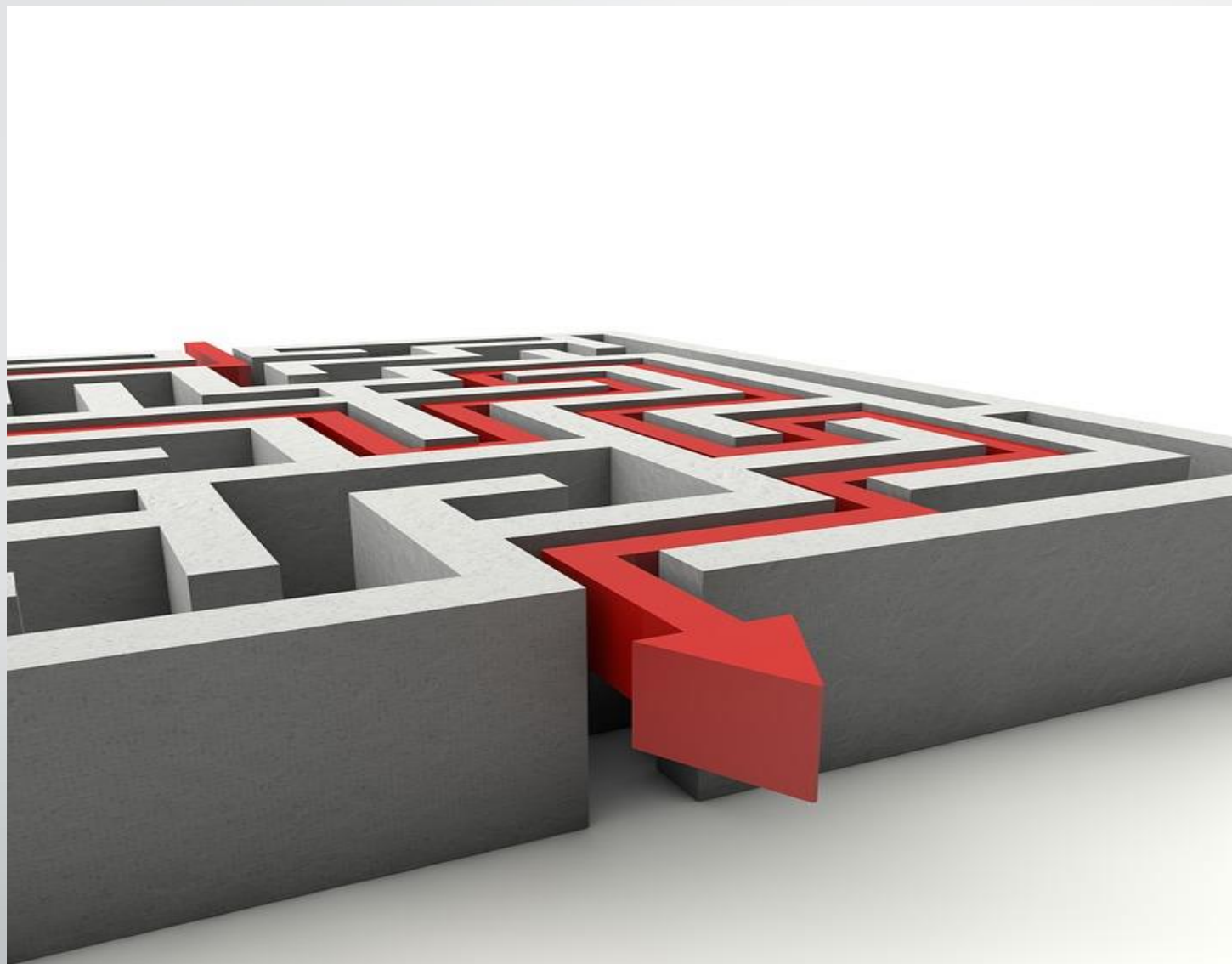
# TAREA 1 ¿Qué enseñas en clase?



# Marca un porcentaje. Puedes dejar algo vacío.

- Gramática
- Pronunciación
- Ortografía
- Funciones
- Tácticas y estrategias pragmáticas
- Géneros discursivos y productos textuales
- Léxico
- Interculturalidad
- Procedimientos de aprendizaje

# ¿Cómo planificamos una clase?



# Triple perspectiva del alumno



HABLANTE INTERCULTURAL



APRENDIZ AUTÓNOMO



AGENTE SOCIAL



# Actividades centradas en la lengua



- Actividades de **presentación** de lenguaje



- Actividades de **práctica** de lenguaje

# Actividades de **presentación** de lenguaje

Actividades para **activar conocimientos previos**

Actividades para **crear el concepto**

Actividades de comprensión para **desarrollar la comprensión y presentar los objetivos**

Actividades para **fijar** la atención en **el significado, el uso y en la forma lingüística.**



# Actividades de **práctica** de lenguaje

Actividades con énfasis en la **precisión**



Actividades con énfasis en **la fluidez y eficacia comunicativa**



# Presentación

hablar de mi infancia / **pretérito Imperfecto**





## ¿Verdadero o falso?

### Cuando era niño...

- **A.** Era muy miedoso pero veía las películas de miedo.
- **B.** Todos los días me peleaba con alguno de mis 3 hermanos.
- **C.** Siempre estudiaba mucho. Era un empollón de campeonato.
- **D.** Con frecuencia vivía mis propios sueños.
- **E.** De vez en cuando me iba en bicicleta a otros pueblos.
- **F.** Muchas veces comía pan con aceite y azúcar.
- **G.** Estaba en un grupo de *boy scouts*.

## ¿Verdadero o falso?

### Reflexiona

- **A.** Era muy miedoso pero veía las películas de miedo.
- **B.** Todos los días me peleaba con alguno de mis 3 hermanos.
- **C.** Siempre estudiaba mucho. Era un empollón de campeonato.
- **D.** Con frecuencia vivía mis propios sueños.
- **E.** De vez en cuando me iba en bicicleta a otros pueblos.
- **F.** Muchas veces comía pan con aceite y azúcar.
- **G.** Estaba en un grupo de *boy scouts*.



# Pretérito Imperfecto

- REGULARES

Jugar

Jugaba

Jug\_\_\_\_\_

Jugaba

Jugábamos

Jug\_\_\_\_\_

jugaban

- Tener

tenía

ten\_\_\_\_\_

tenía

ten\_\_\_\_\_

teníais

tenían

- Vivir

viv\_\_

vivías

viv\_\_

vivíamos

viv\_\_\_\_\_

vivían

- Sólo tres irregulares:

- S\_\_

\_\_\_\_\_

- L\_\_

\_\_\_\_\_

- V\_\_

\_\_\_\_\_

- USOS:

- Antes

- De niño/a

- De pequeño/a

- En aquella época

- ¿ qué marcadores de frecuencia recuerdas del presente?

- Normalmente

- ...

# Actividades centradas en lo **intercultural**



# Actividades interculturales

Actividades de **concienciación, apertura y resolución de conflictos culturales**



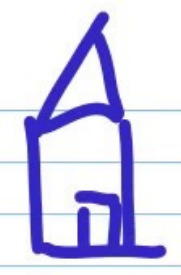
*"Los españoles hablan todos al mismo tiempo"*



Comenta con tu compañero la diferencia entre  
*aquí-ahí y allí* / *acá y allá*



Allí

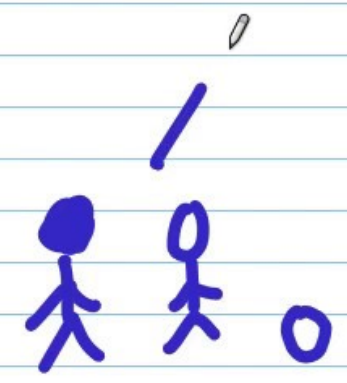


Él

Ahí

Tú

Aquí



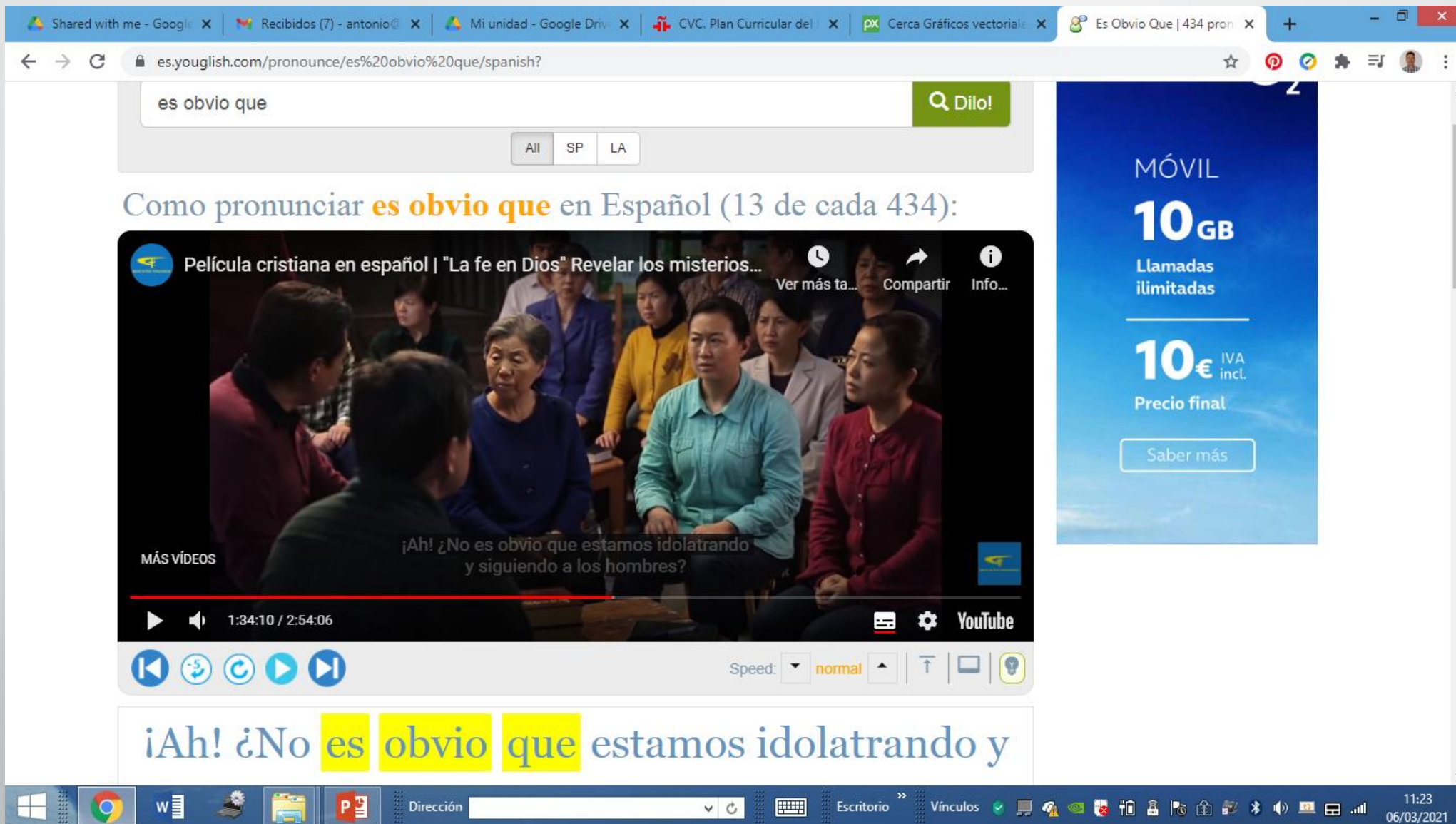
Yo

# Actividades centradas en la **autonomía**



# Actividades para el desarrollo de la **autonomía**

Actividades centradas en el desarrollo de las **estrategias de aprendizaje y comunicación**



es obvio que

All SP LA

Como pronunciar **es obvio que** en Español (13 de cada 434):

Película cristiana en español | "La fe en Dios" Revelar los misterios... Ver más ta... Compartir Info...

¡Ah! ¿No es obvio que estamos idolatrando y siguiendo a los hombres?

MÁS VÍDEOS

1:34:10 / 2:54:06

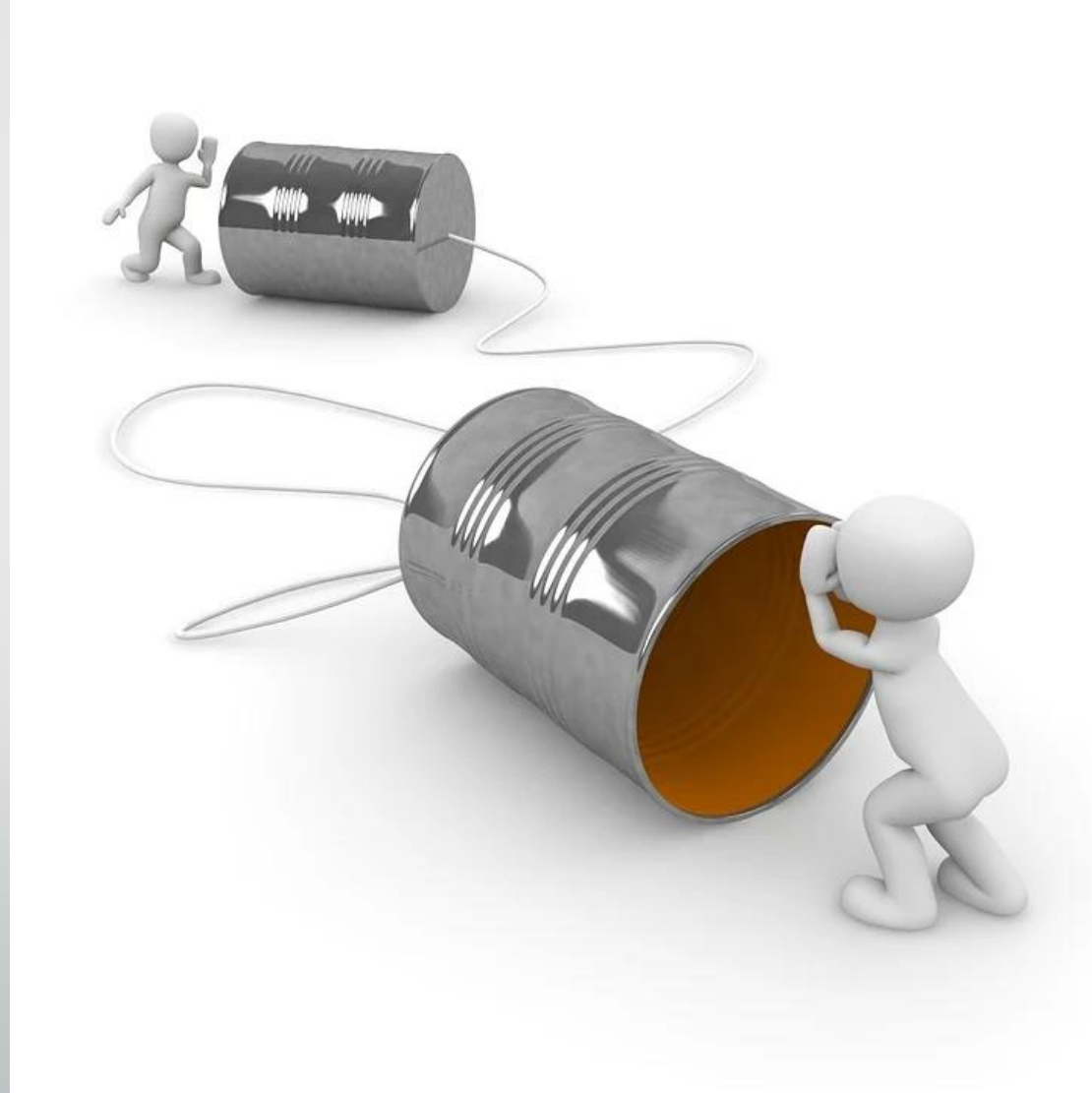
Speed: normal

¡Ah! ¿No **es obvio que** estamos idolatrando y

Windows taskbar: Chrome, Word, File Explorer, PowerPoint, Dirección, Escritorio, Vínculos, 11:23 06/03/2021

Advertisement: MÓVIL 10GB Llamadas ilimitadas 10€ IVA incl. Precio final Saber más

# ¿A qué llamamos **pronunciación**?



¿En qué podemos ayudar?





# ¿Qué contenidos incluye el PCIC sobre pronunciación?

1. **Base articulatoria** del español
2. **Plano suprasegmental**
  - La sílaba
  - El acento: léxico, oracional y enfático
  - Las pausas: grupo fónico y tempo
  - El ritmo
  - La entonación
3. **Plano segmental**
  - Las vocales
  - Las consonantes

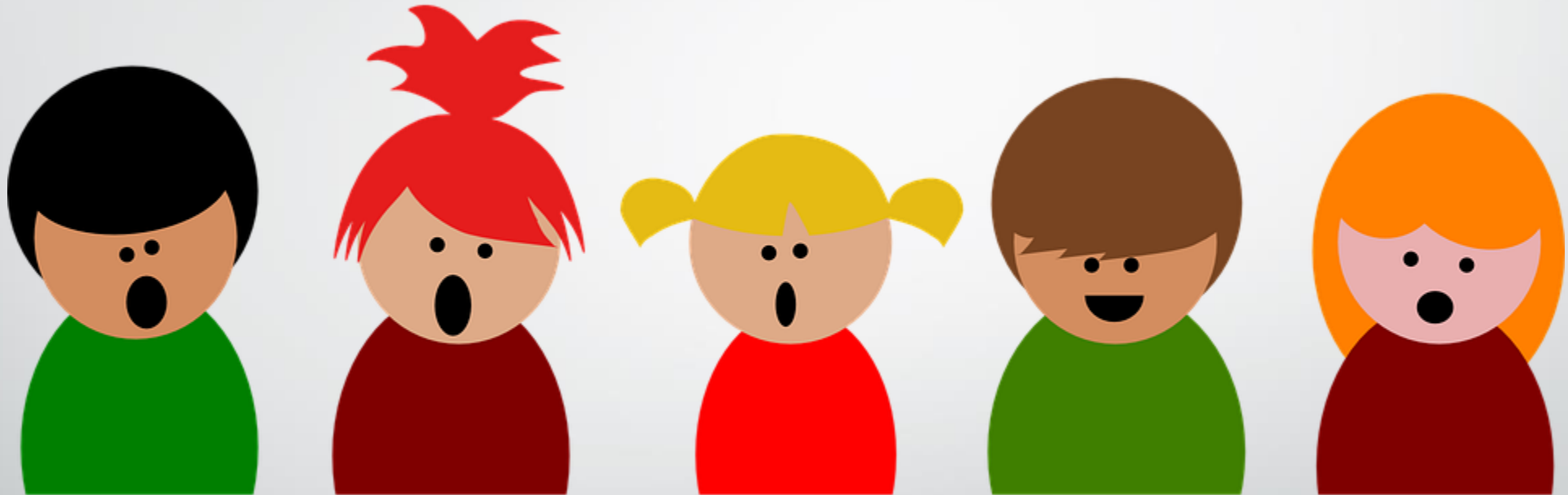
¿Qué sabes acerca de la **base articulatoria general** del español?



# Algunas ideas...

- Pureza de las vocales
- Mantenimiento del timbre en las inacentuadas
- Movimiento relativamente marcado de los labios
- Tendencia a la sílaba abierta
- Nasalización sin relevancia fonológica

*La pronunciación es la **música** de la lengua oral*



¿A que no sabes lo que me pasó ayer...?



# ¿Cómo es la pronunciación española?



# Entonación española



Es distintiva y **muy relevante**

Tiende a **grupos fónicos** de 5 a 8 sílabas

Lo más significativo es el **Tonema**

# Acentuación española



Acento variable **predominantemente llano**

Acento de intensidad pero no de duración: **isocronía silábica**

Acentos de intención



# Sonidos españoles



Importancia de la **claridad vocálica y su tensión**

Son más bien **adelantados** (alveolares y palatales)

Tendencia a la **resilabificación**

# Problemas de entonación



Entonación de la lengua materna o **monótona**

Descomponer en **grupos fónicos**

No controlar los **tonemas**

# Problemas de acentuación

Controlar la **variabilidad** (francés)

**Alargar** la sílaba acentuada (italiano)

**Relajar** la sílaba en posición intervocálica (inglés)

# Problemas de sonidos

Falta de **claridad** vocálica (americano, francés)

Problemas en la producción de **ciertos sonidos** ( r:  
japoneses, franceses, americanos)

**Confusión al escribir** sonidos (je, ge, güe, gue)

# ¿Cómo enseñar pronunciación?

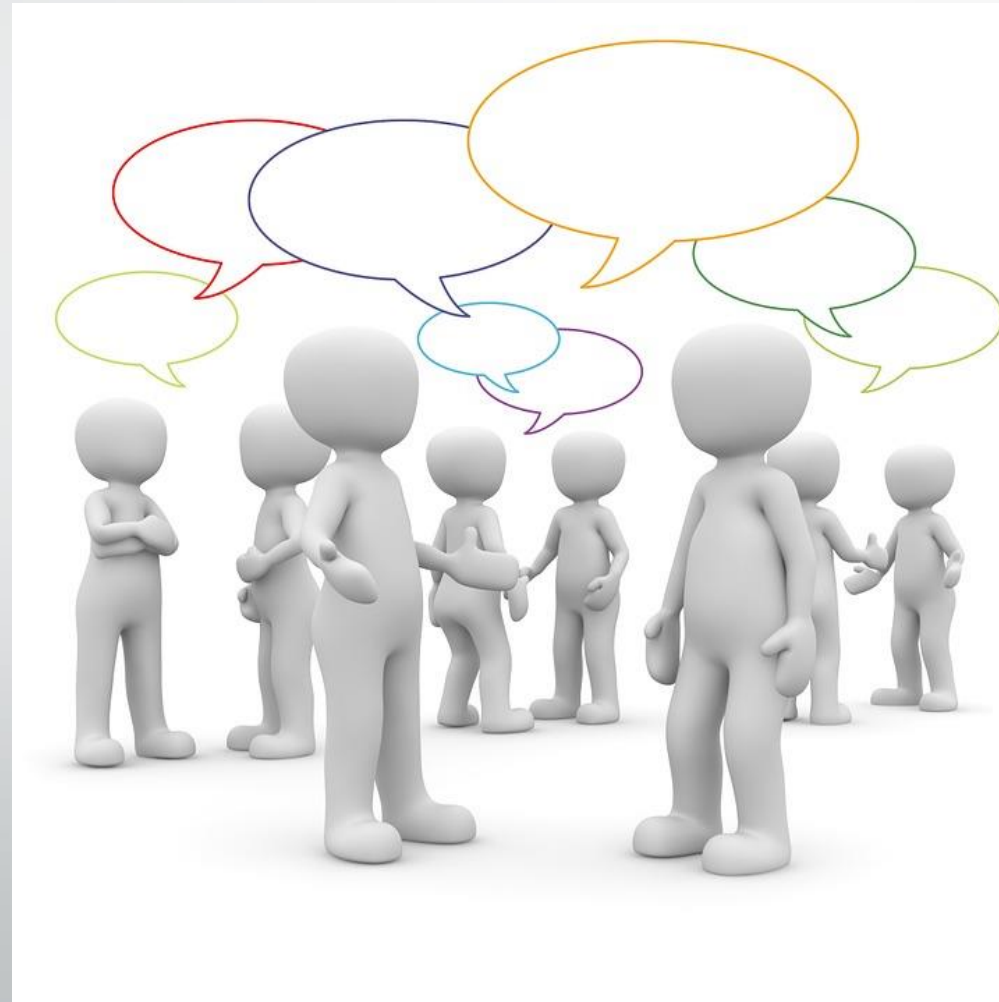
- Proceso muy lento desde la lengua materna al bilingüismo pasando por la interlengua
- Conceptos importantes:  
*Visión o **reconocimiento***  
*Aprender a **hacer***  
*Aprender a **deshacer***



# PRÁCTICA INTEGRADA



# Ejemplo de actividad cultural de activación de conocimientos previos





**MUCHO PLASMA,  
Y AHORA QUE?**



# Actividad de contexto y **activación de conocimientos previos:**

- 1.** Anota en un minuto todas las palabras que relaciones con España.
- 2.** Compártelas con un compañero y selecciona 10
- 3.** Comprueba con la siguiente diapositiva con las imágenes de los alumnos

# La cultura en la clase de E/LE



# Algunas ideas...

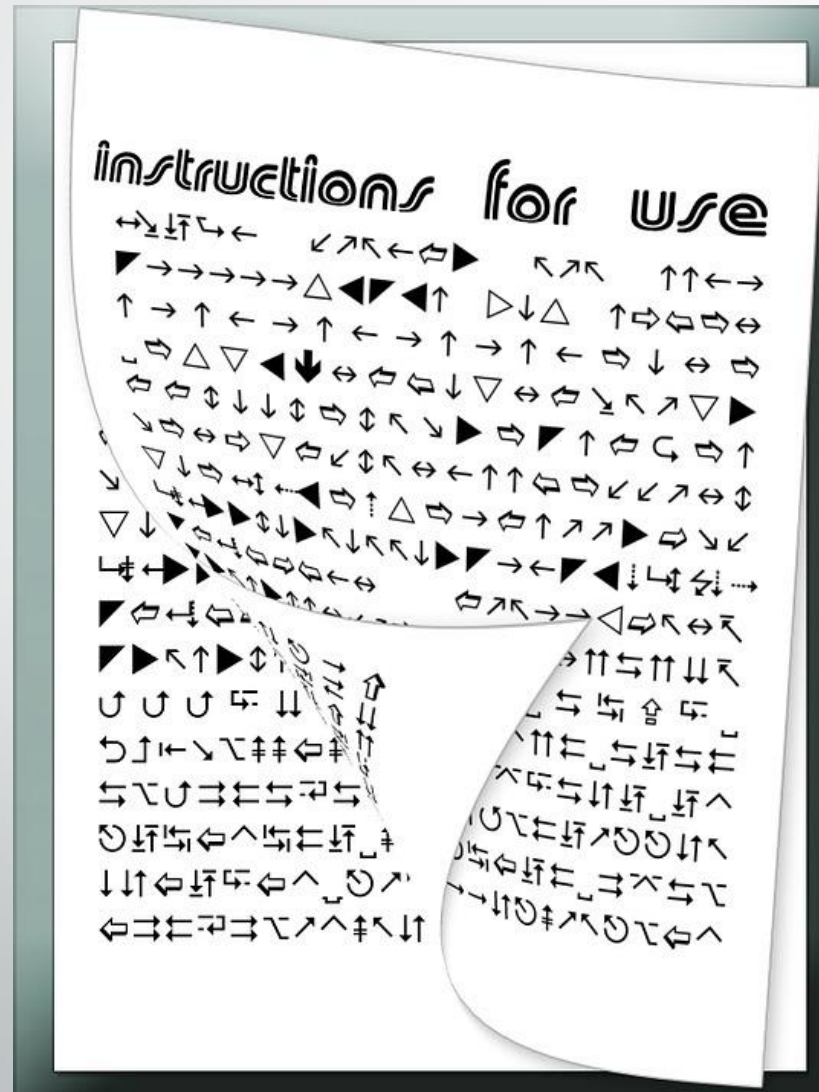
- Pronuncia todas la palabras con todas las vocales:  
**Tomatina = tamatana, temetene, timitini...**
- ¿Cuál de ellas se corresponde con palabras españolas?  
**Toros = taras**
- ¿Puedes encontrar otras palabras cambiando sólo la vocal?  
**Tapas, tapes, tipos, topas, topes, topos**
- Pronuncia palabras que rimen o tengan el mismo esquema acentual :  
**Topas, sopas, ropas...**

# Acentos y palmas...

- Azafrán, coliflor, perejil, regaliz
- Patata, tomate, pimiento, cebolla
- Plátano, rábano, rúcula, sésamo



# Ejemplo de actividad de presentación de lengua con un texto escrito

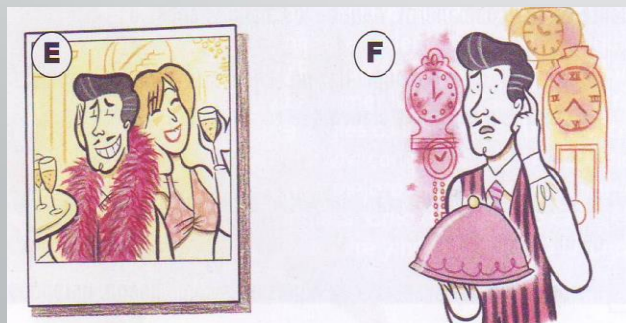
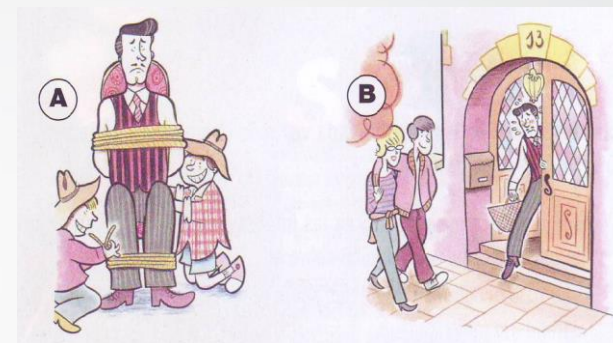


# Extraído del Aula 4 antigua edición de Difusión

## 3. BAUTISTA ES UN DESASTRE

**A.** Bautista es un mayordomo terrible. Sin embargo, hay algunas cosas que no hace del todo mal. Relaciona cada frase con una imagen. ¿Qué cosas crees que le gusta hacer?

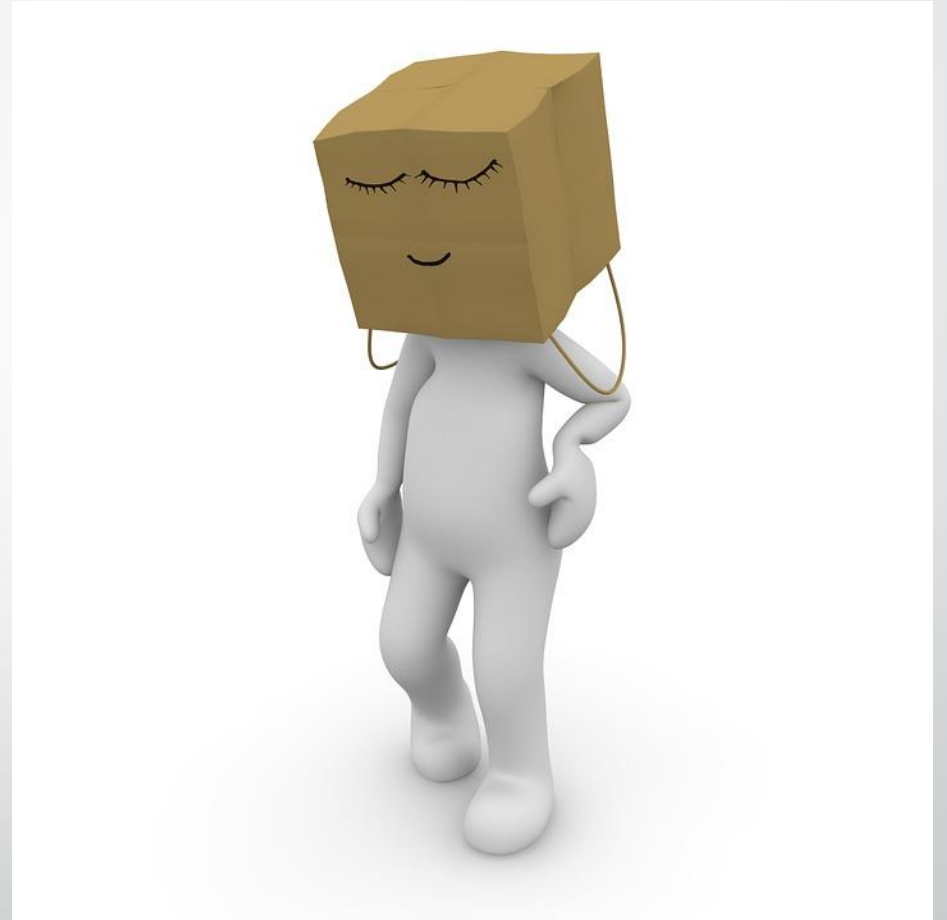
1. **Le cuesta** hacerse el nudo de la corbata.
2. **Le da vergüenza** salir a la calle con el uniforme.
3. **Le resulta imposible** controlar a los niños.
4. **No consigue** recordar los horarios de las comidas.
5. **Es muy bueno** planchando.
6. **Se le da muy bien** la cocina.
7. **Se pone nervioso** cuando tiene que servir la sopa.
8. **Se siente ridículo** cuando le hacen fotos en las fiestas.



Le cesta...



Le da vergüenza...

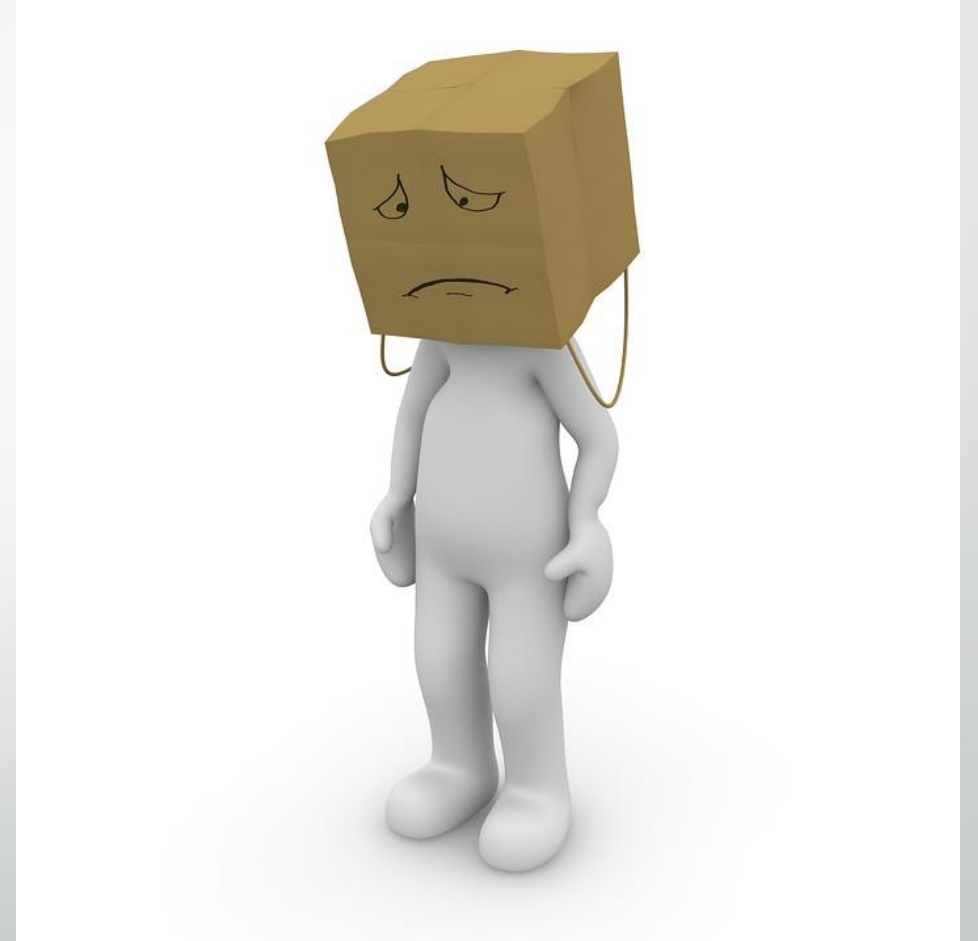




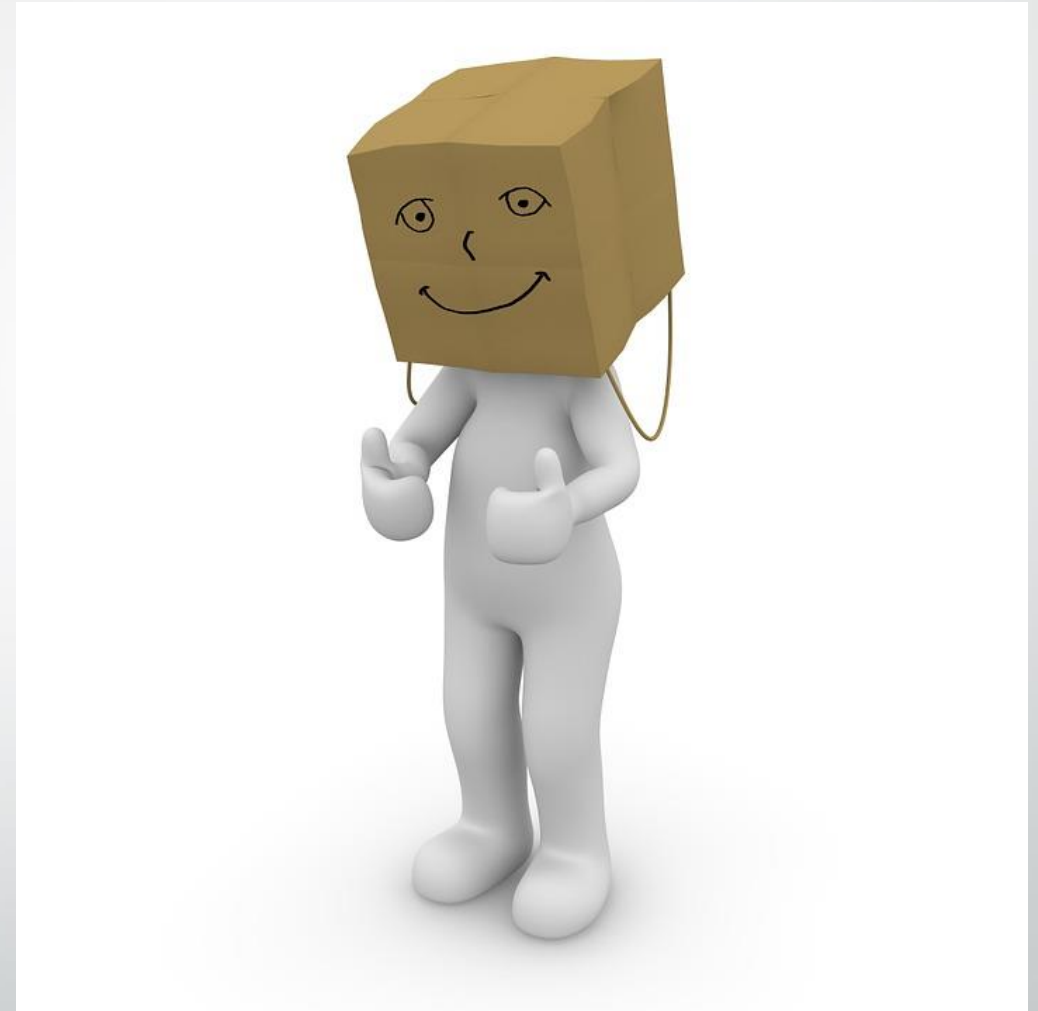
Le resulta imposible...



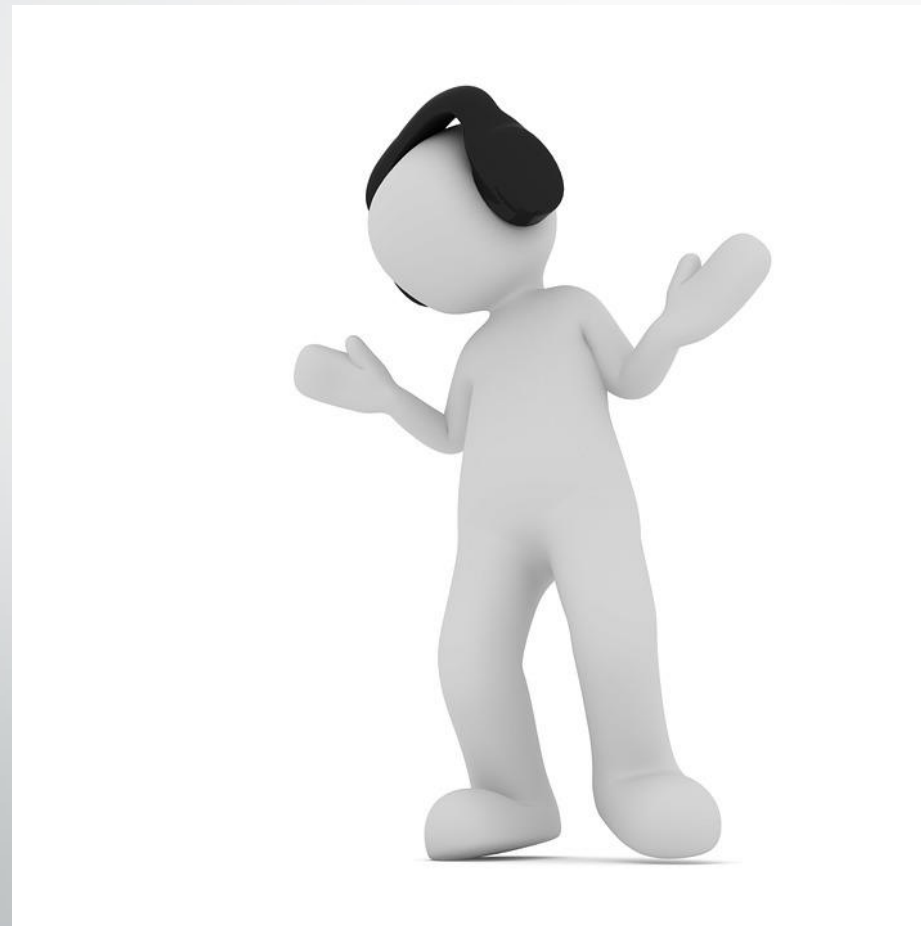
No consigue recordar...



Es muy bueno ...



# Ejemplo de actividad de **presentación** a través de un **audio**



# ¿Qué problemas suelen tener los audios de clase?

1. Comprobar comprensión y no desarrollar la comprensión  
(*testing en lugar de teaching*)
2. Falta de **genuinidad**

# ¿Qué problemas suelen tener los alumnos?

1. Incapacidad de segmentar el discurso
2. Captar los acentos
3. Interpretar las entonaciones
4. Interpretar los mecanismos de cohesión discursiva
5. Falta de conocimientos sobre tipologías y géneros discursivos

# Algunas ideas...

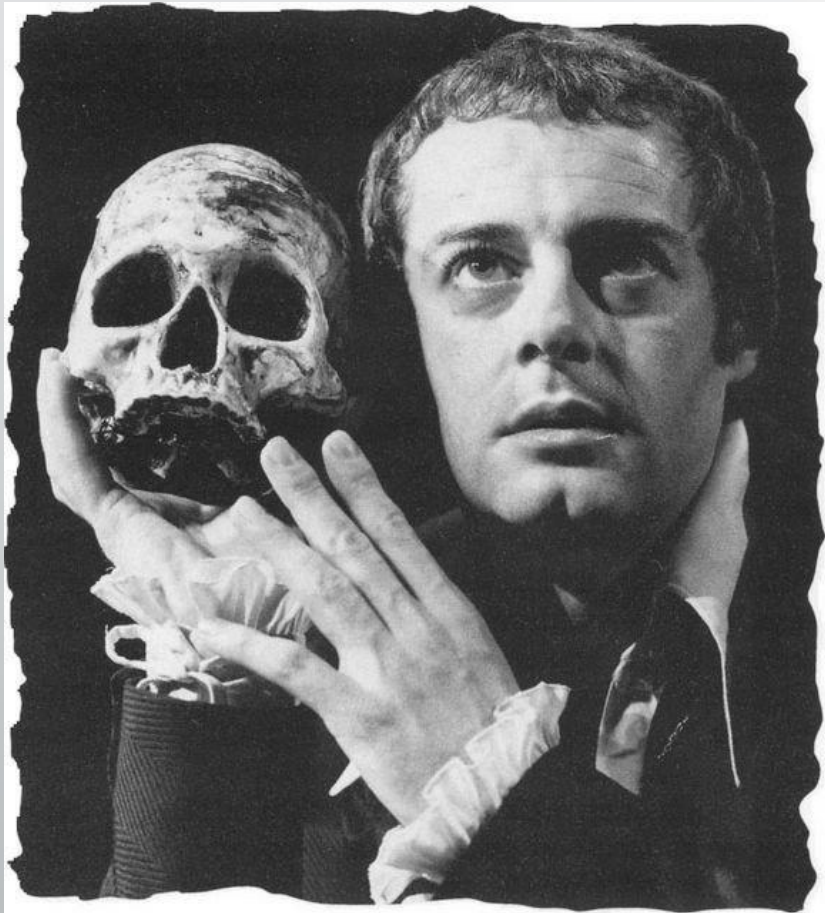
- **Tararea** la melodía
- Marca las **pausas** en las transcripciones
- **Resilabea**
- Resalta los **acentos de frase**
- Dedicar tiempo a las **interrogativas**

# Interrogativas

- **Reiterativas:** ¿Cuánto dices que te ha costado?
- **Exclamativas:** ¿Qué te he dicho yo?
- **Restrictivas:** ¿Ese es el bar del hermano de Luisa?
- **Irónicas:** ¿A eso le llamas tocar bien la guitarra?
- **Hipotéticas:** ¿Imagino que llamarás si llegas tarde?
- **Parentéticas:** Tú me lo dijiste, ¿no te acuerdas?
- **Rogativas:** ¿Por qué no te callas?
- **Enfáticas:** ¿Que me ha llamado QUIÉN?



# Ejemplo de actividad de fijación de la regla





**SER** o **ESTAR** esa es la cuestión...

# Ser o estar, esa es la cuestión

Pronunciar **Ser** de manera neutra y objetiva

Pronunciar **Estar** con diferentes estados de ánimo





**1.3.**   Ahora, completa el cuadro.

### Oraciones adjetivas o de relativo

- Cuando el antecedente es conocido por el hablante se usa el modo  y cuando es desconocido, el modo .
  - He ido a un restaurante donde  degustación de vinos alemanes.
  - Estamos buscando un restaurante donde  degustación de vinos alemanes.
- Para preguntar por la existencia de algo o alguien se usa, preferentemente, el modo .
  - ¿Hay algo que te  en esta tienda para regalarle?
  - ¿Hay alguien que  chino en esta oficina?
- Para negar la existencia de algo o alguien, o señalar su escasez, también se usa el modo .
  - No hay nada que me  en esta tienda para regalarle.
  - No hay nadie que  chino.
  - Hay poca gente que  chino.

## 2 La clase prosaica y poética

**2.1.**   Piensa y anota qué objetos y personas son importantes para aprender un idioma.



# Jugando con la entonación y las pausas

**Recordando el servicio excelente y nota de curiosidad**

*"He ido a un restaurante / donde ponen una paella estupenda"*

**Con cara de desconocimiento y ayuda**

*"Estamos buscando /un restaurante/ donde pongan / paella"*

# Ejemplo de actividad de **práctica de lengua** con énfasis en la precisión



## UNIDAD 11

**3** ESCRIBE las preguntas correspondientes a cada frase del ejercicio anterior.

¿A qué hora sonó el despertador? → El despertador sonó a las siete.

**P**ara ayudarte

- Hablar de acontecimientos pasados.  
Pretérito Indefinido. Verbos irregulares

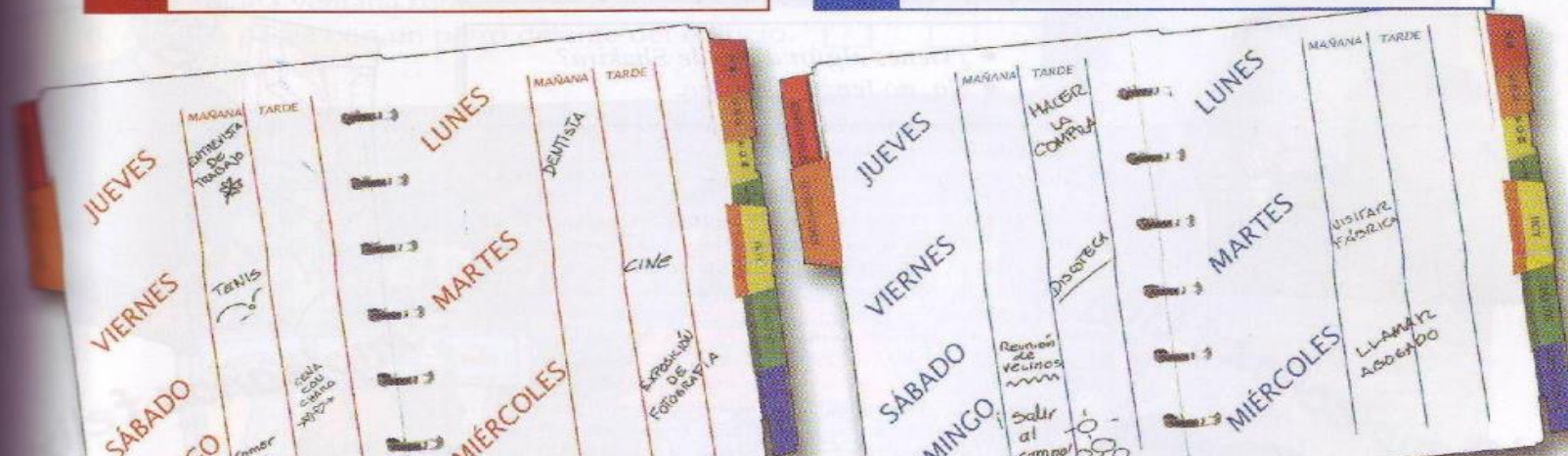
	ESTAR	TENER	HACER	IRSE
(Yo)	estuve	tuve	hice	me fui
(Tú)	estuviste	tuviste	hiciste	te fuiste
(Él/ella/Ud.)	estuvo	tuvo	hizo	se fue

Las respuestas, en este caso, son abiertas: las preguntas que puedan formular los alumnos podrán variar pero a partir de un esquema similar al siguiente: ¿A qué hora sonó el despertador? ¿Cuándo desayunó? ¿Cuándo hizo la compra? ¿A qué hora se acostó?

**4** PRACTICA en parejas. Completa la agenda de Pedro con la información de tu compañero.

**A** • ¿Qué hizo Pedro el jueves por la tarde?

**B** • El jueves por la tarde hizo la compra.



# Canción indefinida...

Tuve, supe, puse, pude, estuve y anduve...

Buen menú, buen menú, siempre con la **U**

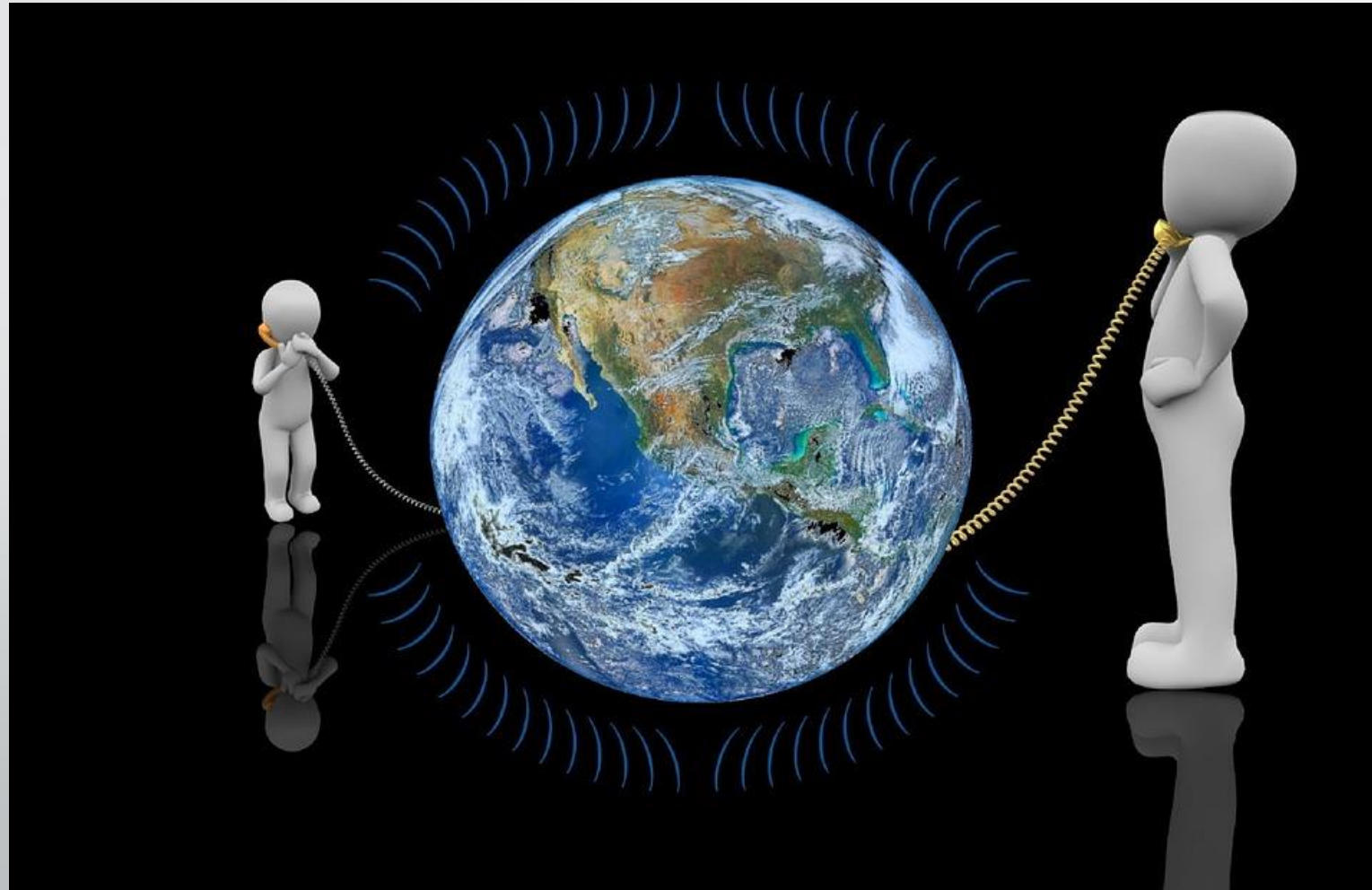
Conduje, deduje, produjo, tradujo y traje...

Buen menú, dije yo, con la **J** tú.

Hice, hice, quise, quise, vine y convine

Mal menú, con la **I**, pocos tienes tú.

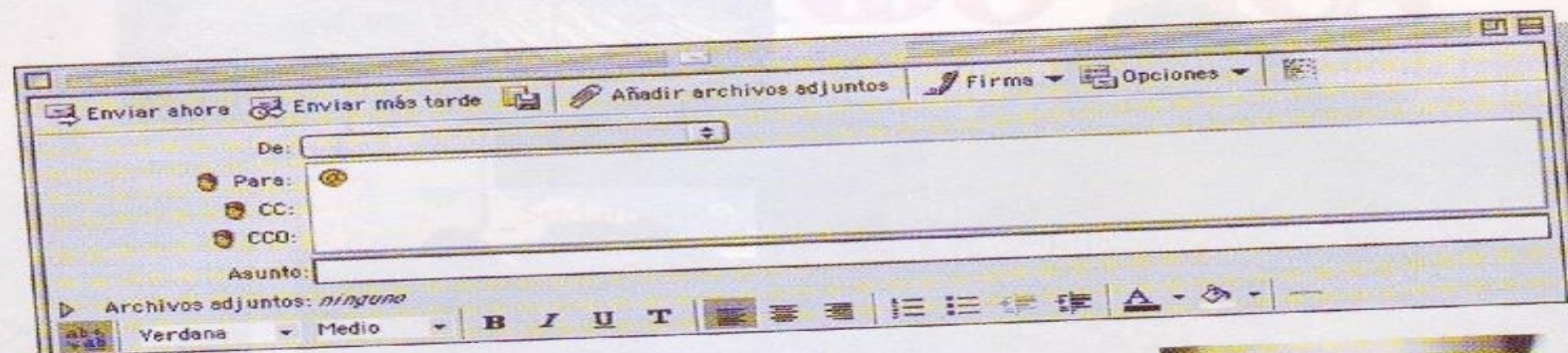
# Ejemplo de actividad de **práctica de comunicación** con énfasis en la fluidez





## CHIC@S en la red

1. Pablo escribe a Bibiana, su amiga venezolana, por Internet.



Hola, Bibiana:

¿Qué tal? Yo, MUY MAL... Mi vida es una pesadilla...  
 ¡¡Durante TODO el día, TODO el mundo me da órdenes!!  
 Por la mañana, mi madre entra en la habitación:  
 «Levántate, que son las siete. ¡Y no te pongas los pantalones negros, son horribles!». Y en la cocina, en el desayuno, me dice: «Come tostadas y no hables con la boca llena. Lávate los dientes.»



Llego al instituto, el profe me mira y me dice: «Pablo, sal a la pizarra y haz el ejercicio.» Después, en clase de inglés, la profe me regaña: «Pablo, no hables con tu compañero y lee el texto en voz alta.»

Vuelvo a casa y mi madre empieza otra vez: «Merienda, limpia tu habitación, haz los deberes, no salgas...». Y luego mi hermana: «No entres en mi habitación. No toques mis CD.»

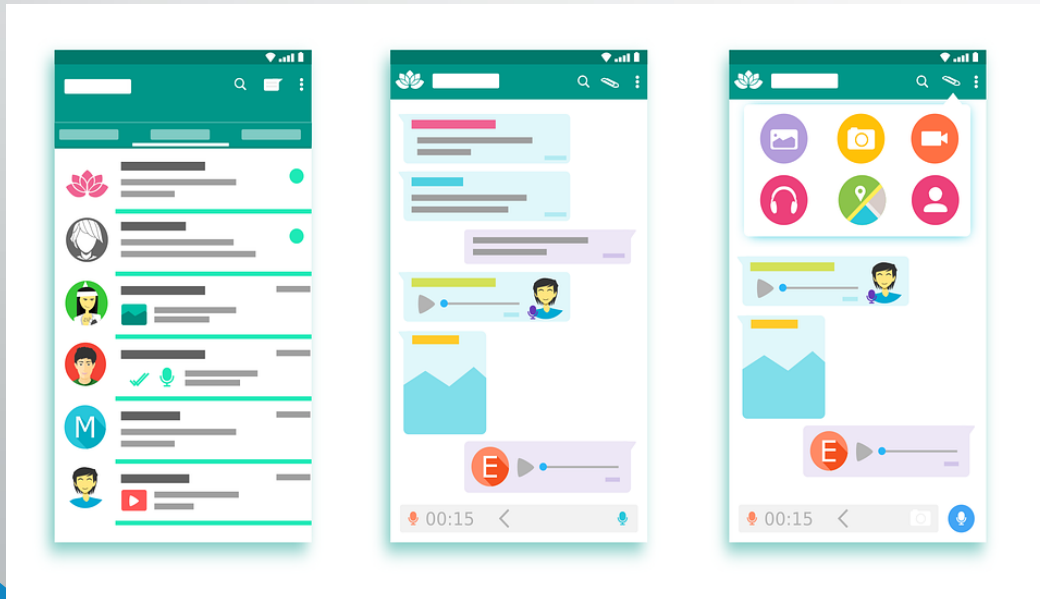
Antes de cenar, le toca a mi padre: «Ve a comprar y pasea al perro, ¡ah! y no vuelvas tarde. Luego, ayuda a tu madre y lávate las manos antes de comer.» Y por la noche: «Termina los deberes. No pongas la música muy alta y no te acuestas tarde.»

¡¡QUÉ PESADILLA!!

Contéstame, por favor. Hasta pronto. Pablo.

# Transformar el texto escrito en texto oral

- Ponte en el lugar de Pablo y chatea por el móvil con Bibiana tomando como base su correo.
- Ahora haz lo mismo llamando por teléfono.



# Ejemplo de actividad de **vocabulario** para niños

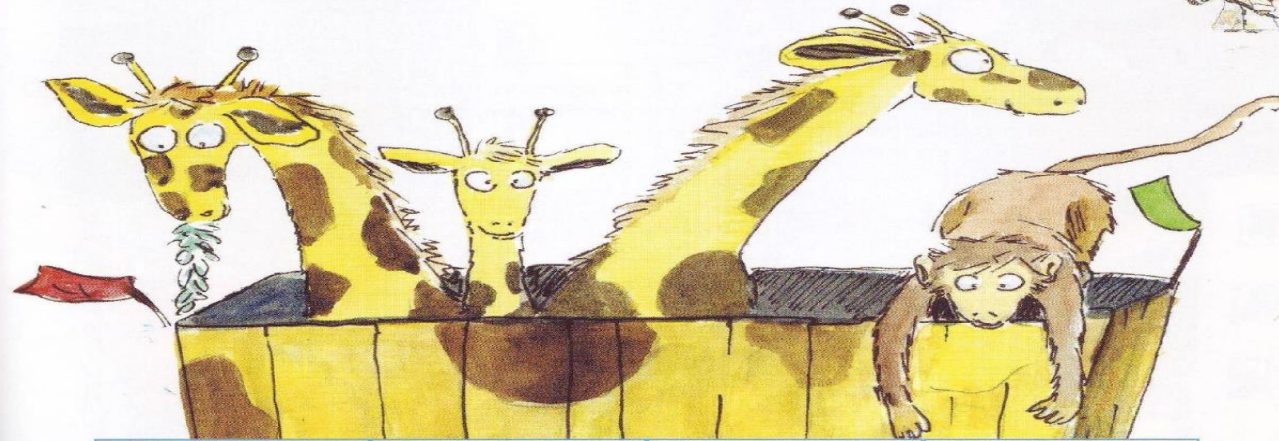


# Vamos al cole. Español para niños Ed. Klett

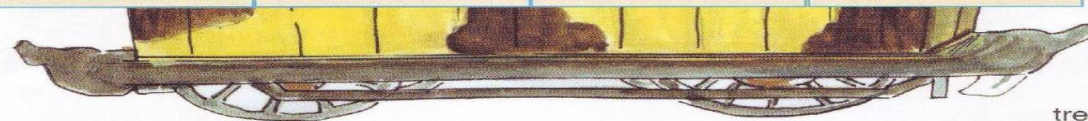
## El cole



Vamos a jugar al bingo. Elige 4 casillas y haz el dibujo. Tu profesor o profesora nombra los objetos y si coinciden con los tuyos táchalos.  
El primero que tiene las cuatro casillas dice: ¡BINGO!



la mochila	la goma	el cuaderno	las pinturas
la pizarra	el mapa	la papetera	el calendario
el lápiz	la mochila	la goma	el lápiz



## Algunas ideas...

- Buscar relación entre el objeto y la pronunciación: ***Mochhhhila*** (chhh...= mirar dentro por curiosidad) / ***cuaderrrrno*** (rrrr = pasar un lápiz por las anillas) / ***PaPelera*** (encestando un papel)
- Formar versos repitiendo a coro desde el acento al final: ***La mochila: ila, ila / El cuaderno: erno, erno / Las pinturas: uras, uras***
- Recuperar la palabra solo con la rima: ***uras, uras: las pinturas / erno, erno: el cuaderno / ila, ila: la mochila***

## TAREA 3: y ahora ¿qué más podemos hacer?



!!!GRACIAS!!!



[antonio@cllic.es](mailto:antonio@cllic.es)